(Coordinatie (2))

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling tgeving, tweede kamer, de 16e ptember 1959 door de Minister n Landbouw verzocht hem van ries te dienen over een ontwerp n koninklijk besluit "tot in- elling van een kwaliteitsmerk or Belgische druiven te koop steld op de binnenlandse markt", ft de 1e oktober 1959 het vol- d advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 16 septembre 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instituant une marque de qualité pour les raisins belges mis en vente sur le marché intérieur", a donné le 1er octobre 1959 l'avis suivant :

In de aanhef blijkt de verwijzing naar artikel 29 van de Grondwet overbodig vermits naar de wet van 27 december 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten wordt verwezen.

Artikel 6 zou beter als volgt worden gesteld :

"Artikel 6.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 25 juli 1953 tot instelling van een kwaliteitsmerk voor Belgische druiven te koop gesteld op de binnenlandse markt;

2° het koninklijk besluit van 10 augustus 1954 waarbij de toepassing geschorst wordt van het koninklijk besluit van 25 juli 1953".

Au préambule, la référence à l'article 29 de la Constitution semble être superflue, la loi du 27 décembre 1938 relative à la création d'un Office national des débouchés agricoles et horticoles y étant visée.

L'article 6 serait mieux rédigé comme suit :

"Article 6.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 25 juillet 1953 instituant une marque de qualité pour les raisins belges mis en vente sur le marché intérieur;

2° l'arrêté royal du 10 août 1954 suspendant l'application de l'arrêté royal du 25 juillet 1953".

.mer was samengesteld uit | La chambre était composée de

ren .eurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
uw ie :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

)e overeenstemming tussen
derlandse en de Franse tekst
nagezien onder toezicht van
G.VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht
de H. J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.